

# ZMLUVA č. 26/POD-201/18

o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie v rámci Programu obnovy dediny (ďalej len „zmluva“) uzatvorená podľa § 9 ods. 6 a § 10 zákona č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

---

## Článok I. Zmluvné strany

### 1. Poskytovateľ dotácie:

Sídlo:

IČO:

DIČ:

Štatutárny zástupca:

Bankové spojenie:

Číslo účtu vo formáte IBAN:

SWIFT:

(ďalej len „SAŽP“)

**Slovenská agentúra životného prostredia**

Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica

00626031

2021125821

RNDr. Richard Müller, PhD.  
generálny riaditeľ

a

### 2. Prijemca dotácie:

Sídlo:

IČO:

Štatutárny zástupca:

Bankové spojenie:

Číslo samostatného bankového účtu  
vo formáte IBAN:

SWIFT:

(ďalej len „prijemca dotácie“)

**Obec Dolný Štál**

M.Korvína 676/2, 930 10 Dolný Štál

00305430

Tomáš Horváth, starosta obce

## **Článok II.**

### **Úvodné ustanovenia**

1. Fond bol zriadený zákonom č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o Environmentálnom fonde“) ako štátny fond na uskutočňovanie štátnej podpory starostlivosti o životné prostredie.
2. V zmysle zmluvy uzatvorenej na zabezpečenie poskytovania podpory z Environmentálneho fondu formou dotácií obciam a mikroregionálnym združeniam obcí v rámci Programu obnovy dediny na rok 2018, Uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 222/1997 a Uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 486/1999, ako aj Plánu hlavných úloh SAŽP na rok 2018, výkonným, odborným a organizačným garantom, zabezpečujúcim vecnú a finančnú administráciu poskytovania dotácií v rámci Programu obnovy dediny na rok 2018 bola poverená SAŽP.
3. Rozhodnutím ministra životného prostredia Slovenskej republiky o poskytnutí podpory formou dotácie z Environmentálneho fondu v rámci Programu obnovy dediny číslo 26/POD-201/18 zo dňa 17. 04. 2018 vydaného podľa § 4 ods. 3 zákona o Environmentálnom fonde (ďalej len „rozhodnutie“) bola na základe žiadosti príjemcu dotácie číslo POD - 227 zo dňa 31. 10. 2017 (ďalej len „žiadosť“) poskytnutá príjemcovi dotácie podpora vo forme dotácie vo výške 5.000,00 EUR, (slovom: päťtisíc eur) (ďalej len „dotácia“).
4. Poskytnutá dotácia na predmet podpory podľa tejto zmluvy nie je štátnou pomocou v zmysle pravidiel o štátnej pomoci podľa zákona č. 358/2015 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov.

## **Článok III.**

### **Predmet zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára podľa § 9 ods. 6 zákona o Environmentálnom fonde na základe rozhodnutia špecifikovaného v Článku II. bod 2. zmluvy a vo väzbe na žiadosť príjemcu dotácie.
2. Predmetom zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí podpory z fondu formou dotácie príjemcovi dotácie za účelom spolufinancovania skutočne vynaložených oprávnených nákladov na realizáciu projektu podrobne špecifikovaného v Článku IV. zmluvy. Podpora sa poskytuje z prostriedkov fondu; nejedná sa o finančné prostriedky poskytnuté z Európskej únie.

## **Článok IV.**

### **Účel použitia poskytnutej dotácie, predmet projektu a termín realizácie projektu**

1. Poskytnutá dotácia sa účelovo použije na:
  - a) Účel dotácie (názov projektu): **Revitalizácia verejného priestranstva**  
Miesto realizácie projektu: **Obec Dolný Štál**  
Okres: **Dunajská Streda**  
Oznámenie k ohláseniu drobnej stavby č. **291/2017**

|                  |              |
|------------------|--------------|
| Zo dňa:          | 30. 10. 2017 |
| Vydané (kým):    | Obec Padáň   |
| Právoplatné dňa: | 30. 10. 2017 |

b) Relevantná štúdia  
 vypracovaná (kým): Gergely Kovács – GK-studio  
 Zo dňa: 10/2017

2. Termín realizácie projektu:

(začiatok a ukončenie – mesiac/rok): 01/2018 – 10/2018

3. Celkové náklady projektu s DPH: 6.494,00 EUR

4. Podrobný opis činností a prác realizovaných v roku 2018:

Najprv bude vyčistená celá plocha od starej zelene a buriny, potom budú vytvorené kvetinové záhony, komunikačné plochy, trávniky a budú vysádzané aj stromy a kríky. V rámci projektu budú obstarané aj pomôcky pre následnú starostlivosť a údržbu: benzínová kosačka a multifunkčný krovínorez. Odborné práce budú vykonané pod vedením profesionálneho záhradníka a skúseného tímu pracovníkov. Zeleň a rastliny potrebujú neustálu starostlivosť už aj počas revitalizačného procesu. Dobrovoľníci z obce a aktivační pracovníci pod vedením oddelenia miestneho hospodárstva pri Obecnom úrade v Dolnom Štále sa budú podieľať predovšetkým na odburinení a na polievaní.

Uvedené činnosti a práce budú realizované v súlade s rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy).

Opis činností a prác špecifikovaný v tomto bode bude realizovaný v zmysle relevantnej štúdie uvedenej v Článku IV. bod 1. písm. b) zmluvy overenej príslušným orgánom povoľujúcim realizáciu projektu a zároveň podľa rozhodnutia uvedeného v Článku IV. bod 1. písm. a) zmluvy.

V prípade akýchkoľvek pochybností zmluvných strán pri výklade rozsahu a opisu činností a prác, ktoré majú byť vykonané v rámci projektu za rok 2018, financovanie ktorých je účelom poskytnutia dotácie podľa tejto zmluvy, sú zmluvné strany viazané aj špecifikáciou projektu uvedenou v žiadosti príjemcu dotácie označenej v Článku II. bod 2. zmluvy.

5. Dodávateľ(lia) projektu:

|                                |                                                       |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Obchodné meno dodávateľa:      | Attila Kosár                                          |
| Sídlo:                         | Záhradnícka ulica 515/7, 930 10 Dolný Štál            |
| IČO:                           | 45611904                                              |
| Registrácia:                   | Živnostenský register Okresného úradu Dunajská Streda |
| Číslo živnostenského registra: | 210-27376                                             |
| Zmluva o dielo č.:             | 371/2018-4                                            |
| Zo dňa:                        | 25. 05. 2018                                          |

6. Podmienkou poskytnutia dotácie príjemcovi dotácie je okrem iného výber dodávateľa(ov) realizácie projektu, špecifikovaného(ých) v bode 5. tohto článku zmluvy, ktorý je povinný zabezpečiť príjemca dotácie v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní platnom a účinnom v čase výberu dodávateľa. Za dodržanie zákonných postupov pri výbere dodávateľa(ov), upravených zákonom o verejnom obstarávaní platnom a účinnom v čase výberu dodávateľa(ov), zodpovedá príjemca dotácie a porušenie tohto zákona o verejnom obstarávaní zo strany príjemcu dotácie sa považuje za podstatné porušenie podmienok zmluvy, ktorého následkom je povinnosť príjemcu dotácie vrátiť poskytnutú dotáciu.
7. Príjemca dotácie je povinný poskytnutú dotáciu použiť výlučne na účel realizácie projektu špecifikovaného v bodoch 1. a 4. tohto článku zmluvy a spôsobom a za podmienok dohodnutých v zmluve.

## Článok V. Výška poskytnutej dotácie

1. Na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. bodoch 1. a 4. zmluvy sa zaväzuje SAŽP po splnení všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie poskytnúť príjemcovi dotácie finančné prostriedky – dotáciu maximálne vo výške:

**5.000,00 EUR**

(slovom: päťtisíc eur ).

2. Podmienkou poskytnutia dotácie je okrem iného preukázanie, že príjemca dotácie má na financovanie projektu (účelu dotácie) zabezpečených najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov, teda sumu vo výške: **263,16 EUR** (slovom: dvestošesťdesiattri eur a šesťnásť centov).
3. Podmienkou poskytnutia dotácie je dodržanie podmienok zmluvy príjemcom dotácie.
4. Za skutočne vynaložené oprávnené náklady na realizáciu projektu je možné považovať len tie náklady, ktoré súvisia s prácami a dodávkami realizovanými a uhradenými podľa tejto zmluvy príjemcom dotácie dodávateľovi(om) uvedenému(ým) v Článku IV. bod 5. zmluvy na základe uvedených zmlúv a ich dodatkov ako aj v Prílohe č.1 tejto zmluvy, a to v období príslušného rozpočtového roka, v ktorom sa poskytla dotácia.
5. V prípade, ak oprávnené náklady skutočne vynaložené, odôvodnené a riadne preukázané na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy po jeho ukončení v rozpočtovom roku, v ktorom sa dotácia poskytla, budú nižšie ako súčet sumy poskytnutej dotácie uvedenej v bode 1. tohto článku zmluvy a povinnej sumy z iných zdrojov, zabezpečenej príjemcom dotácie uvedenej v bode 2. tohto článku zmluvy, príjemcovi dotácie vznikne nárok na dotáciu len do výšky skutočných a riadne preukázaných vynaložených nákladov na realizáciu projektu v príslušnom rozpočtovom roku po odpočítaní pomernej čiastky povinnej sumy z iných zdrojov. SAŽP je v takomto prípade oprávnená bez uzatvorenia dodatku k zmluve znížiť výšku poskytnutej dotácie.
6. Konečná výška poskytnutej dotácie, ktorá bude vyplatená príjemcovi dotácie, sa určí na základe skutočne vynaložených, odôvodnených a riadne preukázaných nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy. Celková výška poskytnutej dotácie uvedená v bode 1. tohto článku zmluvy je výška maximálna, nesmie byť prekročená a nie je možné ju dodatočne navyšovať, okrem prípadu navýšenia poskytnutej dotácie na základe dodatočného rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky po uzavretí zmluvy. V prípade navýšenia skutočne vynaložených nákladov súvisiacich s realizáciou projektu, tieto náklady znáša výlučne príjemca dotácie na vlastné náklady.

## Článok VI.

### Lehoty a spôsob čerpania poskytnutej dotácie

1. SAŽP zabezpečí čerpanie poskytnutej dotácie príjemcovi dotácie bezhotovostným prevodom z účtu fondu na samostatný bankový účet príjemcu dotácie špecifikovaný v Článku I. bod 2. zmluvy, a to za podmienok dohodnutých v zmluve. Príjemca dotácie sa zaväzuje udržiavať účet uvedený v Článku I. bod 2. zmluvy otvorený do doby, pokiaľ nebudú splnené povinnosti ustanovené v Článku IX. bod 7. tejto zmluvy.
2. Príjemca dotácie je povinný, za účelom čerpania poskytnutej dotácie na základe zmluvy, predložiť SAŽP originály faktúr, prípadne originály iných účtovných dokladov zodpovedajúcich zákonu č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktorými príjemca dotácie hodnoverne a bez akýchkoľvek pochybností preukáže účelovosť použitia poskytnutej dotácie (ďalej len „účtovné doklady“), na úhradu oprávnených nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy, a to v príslušnom rozpočtovom roku, v ktorom sa dotácia poskytla. Účtovné doklady musia byť vystavené vybraným dodávateľom uvedeným v Článku IV. bod 5. zmluvy. Príjemca dotácie je tiež povinný na požiadanie SAŽP k čerpaniu dotácie predložiť ďalšie doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov. Príjemca dotácie je povinný uvedené doklady doručiť SAŽP najneskôr v lehote do **30.10.2018**.
3. V prípade zálohových faktúr je príjemca dotácie povinný postupovať v zmysle § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).
4. Podmienkou úhrady predložených účtovných dokladov zo strany SAŽP je dodržanie všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie a preukázanie bezhotovostnej úhrady týchto predložených účtovných dokladov vo výške najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov príjemcom dotácie dodávateľovi(om). V prípade, že príjemca dotácie podmienku zaplatenia najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov ako podmienku čerpania poskytnutej dotácie (Článok V. bod 2. zmluvy) už ku dňu podpisu zmluvy splnil, ním predložené účtovné doklady SAŽP, v prípade splnenia ostatných podmienok zmluvy, uhradí do výšky poskytnutej dotácie uvedenej v Článku V. bod 1. zmluvy.
5. SAŽP sa zaväzuje, že po splnení všetkých podmienok zmluvy zo strany príjemcu dotácie, poskytnutú dotáciu príjemcovi dotácie uvoľní a poukáže z bankového účtu SAŽP na základe predložených účtovných dokladov a účtovných dokladov o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov v dohodnutých objemoch a lehotách nasledovne:
  - **do 30.11.2018 do výšky 100,00 % poskytnutých finančných prostriedkov.**
 DPH uvedená na účtovných dokladoch, predložených SAŽP zo strany príjemcu dotácie na úhradu, bude uhradená len príjemcovi dotácie, ktorý nie je platiteľom DPH.
6. V prípade, ak príjemca dotácie najneskôr v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku zmluvy nepredloží SAŽP originály účtovných dokladov na úhradu nákladov na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. zmluvy, ako aj doklady o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov alebo nepredloží doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu, ktoré od neho vyžiadala SAŽP na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov, nedostáva sa tým fond do omeškania s uvoľnením čerpania dotácie.
7. Príjemca dotácie je povinný najneskôr ku dňu podpisu zmluvy predložiť SAŽP doklad o zriadení samostatného bankového účtu. Odo dňa uzatvorenia zmluvy budú všetky finančné operácie, súvisiace s poskytnutou dotáciou na realizáciu projektu, špecifikovaného

v Článku IV. zmluvy (s výnimkou úhrady najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov), uskutočňované výlučne prostredníctvom tohto samostatného bankového účtu, a to len formou bezhotovostných prevodov. Prijemca dotácie sa zaväzuje, že prostredníctvom tohto samostatného bankového účtu bude uskutočňovať výlučne len tie finančné operácie, ktoré súvisia s podporou poskytnutou z prostriedkov Environmentálneho fondu.

8. Úroky z poskytnutej dotácie, ktoré budú pripísané príjemcovi dotácie po poukázaní dotácie alebo jej časti na jeho samostatný bankový účet, sú príjmom fondu a príjemca dotácie je povinný ich vo výške po odpočítaní poplatkov za vedenie tohto účtu v lehote jedného mesiaca odo dňa ich pripísania na účet príjemcu dotácie odvieť na účet fondu číslo vo formáte IBAN: ....., variabilný symbol .....
9. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzok SAŽP umožniť čerpanie poskytnutej dotácie alebo jej zostávajúcej nevyčerpanej časti zaniká dňom vstupu príjemcu dotácie do likvidácie, ako aj dňom vyhlásenia konkurzu alebo povolením reštrukturalizácie na majetok príjemcu dotácie alebo vstupom do nútenej správy alebo ozdravného režimu, ak k týmto skutočnostiam došlo v období po rozhodnutí a/alebo uzatvorení zmluvy.

## Článok VII. Povinnosti príjemcu dotácie

1. Prijemca dotácie sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu a povinný príspevok najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov (Článok V. bod 1. a bod 2.) výlučne na účel vymedzený v Článku IV. zmluvy a za dodržania podmienok stanovených touto zmluvou.
2. Prijemca dotácie sa zaväzuje riadne, v súlade so stavebným alebo iným povolením, s predloženou projektovou alebo inou dokumentáciou, v súlade s termínom realizácie projektu a rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy) realizovať projekt špecifikovaný v Článku IV. zmluvy prostredníctvom dodávateľa(ŕov) uvedeného(ých) v Článku IV. bod 5. zmluvy.
3. Prijemca dotácie sa zaväzuje zabezpečiť hospodárne, efektívne, účinné a účelové vynakladanie poskytnutej dotácie v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.
4. Prijemca dotácie sa zaväzuje počas celej doby platnosti zmluvy majetok nadobudnutý alebo zhodnotený z prostriedkov poskytnutej dotácie chrániť pred poškodením, stratou, odcudzením alebo zneužitím.
5. Prijemca dotácie sa zaväzuje písomne informovať SAŽP o zmene všetkých skutočností a podmienok, dohodnutých v tejto zmluve do 10 kalendárnych dní od príslušnej zmeny. Zmenu dohodnutých podmienok zmluvy možno uskutočniť len na základe písomnej žiadosti príjemcu dotácie, na základe ktorej SAŽP, v prípade, že so zmenou dohodnutých podmienok bude súhlasiť, uzatvorí s príjemcom dotácie písomný dodatok k zmluve.
6. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu do 31. 10. 2018 sa príjemca dotácie zaväzuje:**
  - a) spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými SAŽP na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre „Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie v rámci Programu obnovy dediny na rok 2018“, ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých SAŽP požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá

- b) v lehote najneskôr do dvoch mesiacov odo dňa termínu ukončenia realizácie projektu uvedeného v Článku IV. bod 2. zmluvy predložiť a doručiť SAŽP zápis o odovzdaní a prevzatí stavby.
7. Záverečná správa o priebehu realizácie projektu musí obsahovať detailný opis činností/prác realizovaných príjemcom dotácie v roku 2018 za poskytnutú dotáciu a tento opis musí byť v súlade so zmluvou.
  8. V prípade, ak príjemca dotácie v priebehu realizácie projektu zistí, že projekt nebude schopný zrealizovať v termíne podľa Článku IV. bod 2. zmluvy a ide o termín realizácie projektu v roku 2018, je povinný pred dohodnutým termínom ukončenia realizácie projektu doručiť fondu písomnú žiadosť o predĺženie termínu realizácie projektu s uvedením dôvodov. V prípade závažných skutočností, ktoré nemohol príjemca dotácie ovplyvniť, môže SAŽP uzavrieť s príjemcom dotácie písomný dodatok k zmluve, v ktorom dohodne zmenu termínu realizácie projektu.
  9. Príjemca dotácie je povinný umožniť zamestnancom SAŽP, fondu, zamestnancom Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky a na ich požiadanie aj zamestnancom Slovenskej inšpekcie životného prostredia, prípadne príslušného úradu životného prostredia, vykonávať kontrolu použitia poskytnutej dotácie a za tým účelom umožniť im vstup do priestorov a objektov príjemcu dotácie a na požiadanie predložiť všetky doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu a preukázať oprávnenosť vynaložených nákladov. Príjemca dotácie sa zaväzuje vytvoriť oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im bezodkladne potrebnú súčinnosť.
  10. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu SAŽP a fondu veci (hnuteľné a nehnuteľné) a vecné a majetkové práva, ktoré nadobudne z prostriedkov poskytnutej dotácie v zmysle tejto zmluvy, neprevedie do vlastníctva tretej osoby, a to po dobu 5 (piatich) rokov odo dňa nadobudnutia veci a/alebo vecných a/alebo majetkových práv z prostriedkov dotácie v zmysle tejto zmluvy do svojho vlastníctva.
  11. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že realizovaný projekt a/alebo jeho časť ani prostriedky poskytnutej dotácie nebudú použité pre účely realizácie akejkoľvek hospodárskej činnosti a ani nebudú poskytovať neoprávnenú výhodu žiadnemu subjektu (najmä, ale nielen na základe zmluvného vzťahu s príjemcom), ktorý realizuje hospodársku činnosť.
  12. Príjemca dotácie vyhlasuje, že objekt, v ktorom je realizovaný projekt, uvedený v čl. IV. bod 1. tejto zmluvy, z podpory formou dotácie z Environmentálneho fondu je využívaný výlučne na neehospodársku činnosť (materská škola/základná škola/obecný úrad), na neehospodársku činnosť, pričom hospodárska činnosť (napr. prenájom) nepresahuje 20 % z celkovej ročnej kapacity projektu.
  13. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že po dobu piatich rokov odo dňa účinnosti tejto zmluvy, bude SAŽP každoročne informovať, a to vždy do konca kalendárneho roku, o rozsahu využívania objektu na hospodársku činnosť, a to vždy do konca kalendárneho roku. Príjemca dotácie sa zaväzuje túto oznamovaciu povinnosť plniť aj v prípade, že počas rozhodného obdobia nedošlo k zmene využívania objektu.

## **Článok VIII.**

### **Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy a kontrola plnenia zmluvných podmienok**

1. Po vyčerpaní poskytnutej dotácie a splnení povinností príjemcom dotácie uvedených v Článku VII. bode 6. alebo 7. zmluvy fond vypracuje „Záverečné vyhodnotenie plnenia

podmienok zmluvy“, a to formou protokolu, pričom fond vychádza z podkladov predložených príjemcom dotácie a dokladov uvedených v Článku VII. bod 6. alebo 7. zmluvy, ako aj zo všetkých ostatných dokladov predložených príjemcom dotácie v súvislosti s poskytnutím a čerpaním dotácie.

2. Fond a SAŽP je oprávnený podľa § 5 ods. 7 a § 11 ods. 2 zákona o Environmentálnom fonde vykonávať finančnú kontrolu hospodárenia s prostriedkami fondu a dodržiavania podmienok tejto zmluvy podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

## **Článok IX.**

### **Porušenie finančnej disciplíny**

1. Príjemca dotácie berie na vedomie, že finančné prostriedky poskytnuté formou dotácie na základe tejto zmluvy sa považujú podľa zákona o rozpočtových pravidlách za verejné prostriedky.
2. Príjemca dotácie berie na vedomie, že nedodržanie alebo porušenie ktorejkoľvek z dohodnutých podmienok uvedených v tejto zmluve, za ktorých sa dotácia poskytla alebo nehospodárne, neefektívne, neúčinné a neúčelové použitie dotácie príjemcom dotácie, sa považuje okrem iného za porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách.
3. Príjemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní s dotáciou poskytnutou na základe tejto zmluvy neplní alebo poruší dohodnuté zmluvné podmienky alebo postupuje v rozpore so zákonom o rozpočtových pravidlách, v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní alebo v rozpore s iným všeobecne záväzným právnym predpisom, SAŽP je oprávnená v ktoromkoľvek štádiu čerpania dotácie čerpanie dotácie zastaviť. O tomto fond bezodkladne informuje príjemcu dotácie.
4. Príjemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní a použití dotácie poruší finančnú disciplínu niektorým zo spôsobov uvedených v § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách, porušenie takejto finančnej disciplíny bude SAŽP v závislosti od druhu porušenia sankcionovať v zmysle § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.
5. Príjemca dotácie berie na vedomie, že ak nesplní alebo akýmkoľvek spôsobom poruší svoje povinnosti uvedené v tejto zmluve a dohodnuté zmluvné podmienky, môže sa to považovať v zmysle § 31 ods. 1 písm. n) zákona o rozpočtových pravidlách za porušenie pravidiel a podmienok, za ktorých bola dotácia poskytnutá a v takomto prípade je príjemca dotácie povinný poskytnutú dotáciu alebo jej vyčerpanú časť vrátiť fondu (§ 31 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách) a fond použije postup podľa § 31 ods. 1 písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách.
6. Príjemca dotácie berie na vedomie, že v prípade, ak SAŽP alebo ktorýkoľvek oprávnený kontrolný orgán zistí, že poskytnutie a použitie dotácie je/bolo nehospodárne, neefektívne, neúčinné a neúčelové alebo ak príjemca dotácie porušil podmienky zákona o verejnom obstarávaní pri výbere dodávateľa realizácie projektu, je povinný poskytnutú dotáciu alebo jej vyčerpanú časť vrátiť fondu (§ 31 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách) a fond použije postup podľa § 31 ods. 1 písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách.
7. Príjemca dotácie sa zaväzuje a berie na vedomie, že poskytnuté finančné prostriedky je povinný uhradiť dodávateľovi(om) najneskôr do **15. 12. 2018**. Porušenie tejto povinnosti bude považované za porušenie finančnej disciplíny príjemcom dotácie v zmysle § 31 ods. 1

písm. e) zákona o rozpočtových pravidlách a bude sankcionované podľa § 31 ods. 5 zákona o rozpočtových pravidlách. Na preukázanie splnenia tejto povinnosti je príjemca dotácie povinný do **15. 01. 2019** zaslať SAŽP výpis z bankového účtu, ktorým včasnosť a úplnosť týchto úhrad riadne preukáže.

## **Článok X.**

### **Vyhlásenia zmluvných strán**

1. Príjemca dotácie vyhlasuje, že údaje, ktoré sú obsahom žiadosti, ako aj všetky informácie obsiahnuté v sprievodných dokumentoch a dokladoch, ktoré tvoria prílohy žiadosti, ako aj údaje uvedené v zmluve sú pravdivé, úplné a taktiež že SAŽP nezamlčal žiadne informácie, ktoré by mohli mať vplyv na poskytnutie dotácie alebo uzatvorenie zmluvy.
2. Príjemca dotácie vyhlasuje, že ku dňu podpisu tejto zmluvy nemá finančné záväzky po lehote splatnosti voči štátnemu rozpočtu a rozpočtu fondu.
3. Príjemca dotácie vyhlasuje, že nie je v likvidácii, že na jeho majetok nie je vyhlásený konkurz ani povolená jeho reštrukturalizácia podľa zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je v nútenej správe ani ozdravnom režime podľa zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a že majetok, ktorý je predmetom financovania podľa tejto zmluvy nie je v exekúcii.
4. Príjemca dotácie podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že výber dodávateľa, uvedeného v Článku IV. bod 5. tejto zmluvy, zabezpečil v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, platnom a účinnom v čase výberu dodávateľa a že za tento výber zodpovedá.
5. Príjemca dotácie podpísaním zmluvy udeľuje fondu v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov súhlas na spracovanie jeho osobných údajov uvedených v žiadosti a v zmluve. Osobné údaje príjemcu dotácie sa poskytnú v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

## **Článok XI.**

### **Ukončenie zmluvy**

1. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť písomnou dohodou zmluvných strán k dohodnutému dňu. Dohodou možno zmluvný vzťah založený touto zmluvou ukončiť len do dňa, pokiaľ nedošlo zo strany príjemcu dotácie k čerpaniu dotácie.
2. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť aj odstúpením od zmluvy jednou zo zmluvných strán, a to v prípade porušenia zmluvy podstatným spôsobom druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy je v takomto prípade účinné dňom preukázateľného doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy je spojené s povinnosťou príjemcu dotácie vrátiť poskytnutú dotáciu v celom rozsahu.
3. Za porušenie zmluvy podstatným spôsobom sa rozumie:
  - a) porušenie nasledovných ustanovení zmluvy: Článok IV. bod 6. a 7., Článok VI. bod 2., 4. a 7., Článok VII. bod 1., 2., 3., 6., 7., 12. a 13. a Článok X. bod 4.,

- b) ak sa po uzatvorení zmluvy preukáže, že táto bola uzatvorená na základe nepravdivých, nesprávnych alebo neúplných údajov alebo dokumentov predložených zo strany príjemcu dotácie,
- c) ak právoplatný rozsudok súdu alebo zistenie kontrolného orgánu preukáže, že v procese hodnotenia a výberu projektu došlo k spáchaniu trestnej činnosti alebo k takému porušeniu všeobecne záväzných právnych predpisov, bez ktorého by k poskytnutiu dotácie nedošlo.

## **Článok XII.**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
2. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou očíslovaného písomného dodatku k zmluve, podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Na uzatvorenie dodatku k zmluve neexistuje právny nárok žiadnej zo zmluvných strán.
3. Pri výklade dohodnutých zmluvných podmienok sa prihliada na žiadosť; v prípade rozporu medzi ustanoveniami zmluvy a žiadosťou majú prednosť ustanovenia zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť doručiť písomnosť podľa tejto zmluvy sa považuje v konkrétnom prípade za splnenú dňom prevzatia písomnosti alebo odmietnutím túto písomnosť prevziať. Ak sa v prípade doručovania prostredníctvom poštového podniku vráti doručovaná zásielka ako nedoručená alebo nedoručiteľná (resp. adresát neznámy), považuje sa takáto zásielka za doručенú dňom vrátenia tejto zásielky odosielaajúcej osobe; pre doručovanie je rozhodné sídlo zapísané v obchodnom registri, alebo inom príslušnom registri.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto zmluvou sa bude riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka za predpokladu, že osobitné predpisy, ktoré majú prednosť pred Obchodným zákonníkom, neobsahujú špeciálnu úpravu.
6. Zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov zmluvných strán.
7. Ak niektoré ustanovenia zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné a/alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť a/alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a/alebo účinnosť ostatných ustanovení zmluvy. Namiesto neplatných a/alebo neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
8. Osoby podpisujúce zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu neuzatvorili v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej vyhlasujú, že si text zmluvy riadne prečítali, jeho obsahu, právam a povinnostiam z nej vyplývajúcim porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
10. Táto zmluva sa vyhotovuje v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jedno vyhotovenie dostane príjemca dotácie a dve vyhotovenia dostane fond.
11. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:

1. Príloha č. 1: Položkovitý rozpočet na projekt na rok 2018 do výšky schválenej dotácie a iných zdrojov,
2. Príloha č. 2: Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie v rámci Programu obnovy dediny za rok 2018.

V Banskej Bystrici, dňa

V Banskej Bystrici, dňa

---

Obec Dolný Štál  
v zastúpení Tomáš Horváth  
starosta obce

---

Slovenská agentúra životného prostredia  
v zastúpení RNDr. Richard Müller, PhD.  
generálny riaditeľ

**Položkovitý rozpočet na projekt na rok 2018  
do výšky schválenej dotácie a iných zdrojov**

|                                     |                        |                 |                          |
|-------------------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------|
| <b>Príjemca dotácie</b>             | <b>Obec Dolný Štál</b> |                 |                          |
| <b>Okres</b>                        | <b>Dunajská Streda</b> |                 |                          |
| <b>Výška dotácie (€)</b>            | z rozhodnutia          | <b>5 000,00</b> | skutočná <b>5 000,00</b> |
| <b>Výška iných zdrojov (€)</b>      | z rozhodnutia          | <b>263,16</b>   | skutočná <b>1 494,00</b> |
| <b>Celkové náklady projektu (€)</b> |                        | <b>5 263,16</b> | <b>6 494,00</b>          |

| P. č. | Názov položky                                          | Množstvo | Merná jednotka (ks, m <sup>2</sup> , m <sup>3</sup> , atď.) | Jednotková cena (€) | Suma (€) |
|-------|--------------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------|---------------------|----------|
| 1     | Taxus baccata                                          | 10       | ks                                                          | 49,00               | 490,00   |
| 2     | Nepeta                                                 | 5        | ks                                                          | 3,50                | 17,50    |
| 3     | Spiraea                                                | 6        | ks                                                          | 17,00               | 102,00   |
| 4     | Hydrangea paniculata                                   | 1        | ks                                                          | 35,00               | 35,00    |
| 5     | Rosa                                                   | 5        | ks                                                          | 10,00               | 50,00    |
| 6     | Fagus pendula                                          | 1        | ks                                                          | 490,00              | 490,00   |
| 7     | Salvia                                                 | 14       | ks                                                          | 3,50                | 49,00    |
| 8     | Rosa                                                   | 12       | ks                                                          | 10,00               | 120,00   |
| 9     | Buxus sempervirens                                     | 4        | ks                                                          | 17,00               | 68,00    |
| 10    | Trvalky - (alchemilla,rudbeckia, anemone,hemerocallis) | 6        | ks                                                          | 3,50                | 21,00    |
| 11    | Prunus                                                 | 10       | ks                                                          | 19,00               | 190,00   |
| 12    | Taxus baccata                                          | 5        | ks                                                          | 35,00               | 175,00   |
| 13    | Trvalky - (sedum,dianthus,allium,campanula)            | 6        | ks                                                          | 3,50                | 21,00    |

|    |                                             |     |     |        |        |
|----|---------------------------------------------|-----|-----|--------|--------|
| 14 | Prunus                                      | 3   | ks  | 109,00 | 327,00 |
| 15 | Hydrangea                                   | 16  | ks  | 19,00  | 304,00 |
| 16 | Physocarpus                                 | 13  | ks  | 14,00  | 182,00 |
| 17 | Spiraea                                     | 7   | ks  | 14,00  | 98,00  |
| 18 | Geotextília s príslušenstvom                | 160 | m2  | 0,60   | 96,00  |
| 19 | Drevené podpery na stromy                   | 3   | ks  | 5,00   | 15,00  |
| 20 | Zemina na pestovanie + záhradnícky substrát | 1   | ks  | 80,00  | 80,00  |
| 21 | Dunajský štrk ozdobný + doprava             | 160 | ks  | 1,66   | 265,00 |
| 22 | Plastový okraj trávniku + príslušenstvo     | 45  | bm  | 4,50   | 202,50 |
| 23 | Montáž a dodávka obrubník ozdobný           | 12  | bm  | 7,92   | 95,00  |
| 24 | Postrekovanie na ničenie burín              | 1   | ks  | 110,00 | 110,00 |
| 25 | Ozdobné trávne osivo 260m2                  | 17  | kg  | 9,00   | 153,00 |
| 26 | Dopravné náklady                            | 1   | kpl | 40,00  | 40,00  |
| 27 | Terénne úpravy                              | 1   | kpl | 150,00 | 150,00 |
| 28 | Multifunkčný krovinores HECHT               | 2   | ks  | 450,00 | 900,00 |
| 29 | Benzínová kosačka HECHT                     | 1   | kpl | 700,00 | 700,00 |
| 30 | Záhradkárské práce                          | 1   | kpl | 948,00 | 948,00 |
| 31 |                                             |     |     |        | -      |
| 32 |                                             |     |     |        | -      |

|       |  |  |  |  |          |
|-------|--|--|--|--|----------|
| 33    |  |  |  |  | -        |
| 34    |  |  |  |  | -        |
| 35    |  |  |  |  | -        |
| 36    |  |  |  |  | -        |
| 37    |  |  |  |  | -        |
| 38    |  |  |  |  | -        |
| 39    |  |  |  |  | -        |
| 40    |  |  |  |  | -        |
| 41    |  |  |  |  | -        |
| 42    |  |  |  |  | -        |
| 43    |  |  |  |  | -        |
| 44    |  |  |  |  | -        |
| 45    |  |  |  |  | -        |
| SPOLU |  |  |  |  | 6 494,00 |

**UPOZORNENIE:**

Názvy položiek, množstvá a merné jednotky jednotlivých položiek musia byť zhodné s tými, ktoré boli uvedené v položkovitom rozpočte predloženom spolu so žiadosťou o poskytnutie podpory formou dotácie z Environmentálneho fondu na rok 2018 v rámci Programu obnovy dediny podanej v roku 2017.

Pre každý riadok v tabuľke položkovitého rozpočtu musia byť vyplnené údaje vo všetkých stĺpcoch. Jednotkové ceny (€) musia byť uvedené s DPH.

V ....., dňa .....

Spracoval: Titul, meno a priezvisko

\_\_\_\_\_  
Pečiatka a podpis  
štatutárneho orgánu  
príjemcu dotácie

\_\_\_\_\_  
Pečiatka a podpis  
dodávateľa

**Záverečné vyhodnotenie**

**plnenia podmienok zmluvy  
o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu  
formou dotácie v rámci Programu obnovy dediny za rok  
2018**

Došlo dňa (vyplní SAŽP)

!!! Vypĺňajte len hrubo orámované polia !!!

|                                                                                                                                                                |  |              |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------|--|
| <b>Príjemca dotácie</b>                                                                                                                                        |  | <b>Okres</b> |  |
| <b>Názov projektu</b>                                                                                                                                          |  |              |  |
| <b>Číslo rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky</b>                                                                                    |  |              |  |
| <b>Poskytnuté finančné prostriedky na projekt na rok 2018 (dotácia vo výške) v zmysle rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky v EUR</b> |  |              |  |
| <b>Číslo zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie</b>                                                                              |  |              |  |

| Číslo účtovného dokladu/ faktúry | Deň vystavenia účtovného dokladu/ faktúry | Suma účtovného dokladu/ faktúry v EUR | Úhrada z iných zdrojov |                 | Úhrada z Environmentálneho fondu |                |
|----------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------|-----------------|----------------------------------|----------------|
|                                  |                                           |                                       | Suma v EUR             | Dátum uhradenia | Suma v EUR                       | Dátum prijatia |
|                                  |                                           |                                       |                        |                 |                                  |                |
|                                  |                                           |                                       |                        |                 |                                  |                |
|                                  |                                           |                                       |                        |                 |                                  |                |
|                                  |                                           |                                       |                        |                 |                                  |                |
|                                  |                                           |                                       |                        |                 |                                  |                |
|                                  |                                           |                                       |                        |                 |                                  |                |
|                                  |                                           |                                       |                        |                 |                                  |                |
|                                  |                                           |                                       |                        |                 |                                  |                |
| <b>Spolu</b>                     |                                           |                                       |                        | <b>x</b>        |                                  | <b>x</b>       |

**Ja, dolu podpísaný štatutárny orgán príjemcu dotácie vyhlasujem, že finančné prostriedky:**

- z iných zdrojov v sume ..... EUR
- z dotácie Environmentálneho fondu v sume ..... EUR

**boli, resp. budú použité na úhradu vyššie uvedených účtovných dokladov/ faktúr od vybraného(ých) dodávateľa(ov) v termíne do 31.10.2018**

Meno a priezvisko, titul štatutárneho orgánu .....

Pečiatka a podpis štatutárneho orgánu .....

Dátum: .....

Príjemca dotácie je **povinný** k záverečnému vyhodnoteniu priložiť označené doklady:

- ☐ **záverečnú správu o priebehu realizácie projektu**
- ☐ **fotodokumentáciu z priebehu a výsledku realizácie projektu**
- ☐ **v lehote do dvoch mesiacov odo dňa termínu ukončenia projektu zápis o odovzdaní a prevzatí stavby**

Akceptované bude len kompletne vyplnené tlačivo s príslušnými dokladmi !!!

[www.envirofond.sk](http://www.envirofond.sk)